



2024-2025 招生簡章

# 文化遺產文學碩士 一年全日制

*Master of Arts in Cultural Heritage*  
*One-year full time*

## 課程簡介和目標

文化遺產文學碩士（MACH）課程是一個以實踐為導向的一年制課程，以中文授課。它專為來自不同背景，希望從事文化遺產保護領域工作的學生而設計。該課程融合了理論知識、研究和實踐技能，特別強調策劃與執行文化遺產保育項目的能力。實踐導向教學使畢業生在完成課程後具備必要的專業知識和技能，並能夠立刻投入文化遺產保育相關工作

## Programme Information and Aims

The Master of Arts in Cultural Heritage (MACH) programme is a one-year practice-oriented programme taught in Chinese. It is specifically designed for candidates from diverse backgrounds who aspire to build a career in the field of cultural heritage conservation. The programme integrates theoretical knowledge, research, and practical skills, with a particular emphasis on the ability to develop and implement effective conservation projects. This hands-on approach equips graduates with the necessary expertise to actively engage in conservation work immediately after completing the programme.

## 課程特色與結構

課程融合了建築學、都市學、物質與非物質遺產以及文化遺產相關的社會文化相關學科。它強調可持續發展與建築環境和文化保護之間的關係。課程的一個重點是培養學生的實踐技能，尤其是通過必修的統整項目，學生需要運用他們的理論知識和實踐技能撰寫重要的保育相關文件。通過參與實踐為主的教學，學生將學會研究、分析和策略制定等文化遺產保育所必須的技能，成為能夠應對複雜議題的文化遺產保育專業人士。

## Programme Features and Structure

The curriculum incorporates disciplines such as architecture, urbanism, tangible and intangible and the social and cultural aspects of heritage conservation. It emphasises on the relationship between sustainable development and the conservation of the built environment and culture. A focal point of the programme is the development of students' practical skills, particularly through the compulsory capstone project in which they are to their theoretical knowledge and practical skills to produce comprehensive conservation documents. By engaging in this hands-on experience, students acquire research, analysis, and strategic formulation skills necessary for effective heritage conservation, which equips them to become heritage professionals capable of addressing the complexities of cultural heritage conservation.

# Master of Arts in Cultural Heritage 文化遺產文學碩士

### 課程修讀模式

全日制課程：一年

### Mode of Study

One-year Full-time Programme

### 授課語言

中文（普通話授課）

### Medium of Instruction

Putonghua

### 學費

一年全日制課程：  
每年港幣135,000元，分兩期。

本地生及非本地生學費相同，如修讀超過課程所需學分，則須另繳費用。凡透過電子付款途徑產生的銀行手續費將由支付者承擔。已繳交之費用不設退款機制（付款方式詳情請參閱財務處網頁）。

### Tuition Fee

One-years full-time programme:  
HK\$135,000 per year for two installments.

Tuition fees are the same for local students and non-local students. Students taking more than the minimum credits required for graduation will be charged on a per-credit basis. Bank transaction fees incurred through electronic payment channels will be borne by the payer. The paid tuition fee can not be refund or transferable. For payment methods, please visit the Finance Office webpage.

### 報名日期

#### 2024/25 學年秋季入學：

本地生及非本地生：  
2023年12月27日至2024年1月31日  
（額滿即止）

#### 2024/25 學年春季入學：

本地生及非本地生：  
2024年8月1日至2024年10月11日  
（如秋季學額已招滿，春季暫停招生）

### Application Date

#### For Fall Intake, 2024/25 Academic Year:

Local applicants and Non-local applicants:  
27 December 2023 to 31 January 2024  
(The admission will be closed when the enrolment is full)

#### For Spring Intake, 2024/25 Academic Year:

Local applicants and Non-local applicants:  
1 August 2024 to 11 October 2024  
(The admission for Spring Intake will be closed when the enrolment is full)

## 課程查詢 Programme Enquiry

電話 Tel: (852)2972 7352

電郵 Email: [chmach@chuhai.edu.hk](mailto:chmach@chuhai.edu.hk)

網站 Website: <https://arch.chuhai.edu.hk>

地址 Location: 香港新界屯門青山公路青山灣段80號



## 畢業學分要求 Graduate Requirements

課程類別	Master of Arts in Cultural Heritage 文化遺產文學碩士	共修學分 No. of Credits Required
課程必修科	Programme Cores	18
方向選修科	Stream Electives	9
畢業學分	Total Credits for Graduation	27

## 課程必修科 Programme Cores

科目名稱 / Course Title		學分 / Credit
解讀世界遺產及其意義	Interpreting World Heritage and Its Significance	3
文物保育憲章與法律	Charters and Legislation of Conservation	3
數碼文化遺產：理論與應用	Digital Heritage: Theory and Application	3
文化遺產與保育	Cultural Heritage and Conservation	3
統整項目：進階文化遺產研究方法	Capstone Project: Advanced Research Methods for Cultural Heritage	3
田野考察：文化遺產與可持續發展	Field Trip: Heritage and Sustainable Development	3



## 方向選修科 Stream Electives

學生須從其中一方向選擇兩門選修科，並從另一方向選擇一門選修科，以達到畢業學分要求。

Students are required to select two electives from one stream and one elective from the other stream in order to fulfill the graduation requirements.

方向A：建築與城市 Stream A: Architecture and Urbanism		
科目名稱 / Course Title		學分 / Credit
當代社會與城市理論	Urban Theories in Contemporary Societies	3
現代建築與城市	Modern Architecture and Urbanism	3
可持續的傳統建築環境	Traditional Sustainable Built Environment	3
方向B：文化與社會 Stream B: Culture and Society		
科目名稱 / Course Title		學分 / Credit
華南建築與文化遺產	Architectural and Cultural Heritage of South China	3
物質與非物質文化遺產	Tangible and Intangible Cultural Heritage	3
中國社會、文化與都市學	Chinese Society, Culture and Urbanism	3

## 畢業前景

文化遺產文學碩士畢業生可申請加入香港以及大灣區或以外其他區域的政府部門、非政府機構、諮詢及設計公司，從事文化遺產政策制定、保育、諮詢、項目管理、文化遺產策展以及設計等工作。

## Career Path

Graduates of Master of Arts in Cultural Heritage can work in governments, NGOs, consultancies or practices in Hong Kong, Greater Bay Area and beyond as cultural heritage policy-maker, conservationist, heritage consultant, heritage project manager, cultural heritage curator and designer.



## 入學條件

一、申請人需持有下列其中一項學歷：

- 持有認可的學士學位，或
- 同等學歷，以及

二、下列其中一項英文能力要求：

- 持有香港或英語國家頒發之學士學位，或
- 香港中學文憑考試：英國語文科不低於第三級，或
- TOEFL考試：筆試不低於550分；網絡考試不低於79分，或
- IELTS考試（學術）：總評分不低於6.0，或
- 中華人民共和國大學英語考試第六級(CET-6) 不低於430，或
- 同等資歷，以及

三、下列其中一項中文能力要求：

- 香港中學文憑考試：中國語文科不低於第三級，或
- 漢語水平考試不低於第五級，或
- 持有以中文教學和/或考試的大學與機構頒發的學士學位，或
- 同等資歷。

## Entry Requirements

1. An applicant seeking admission to this programme shall possess one of the following qualifications:

- A recognised Bachelor degree; or
- Equivalent qualification; AND

2. One of the following English language proficiency requirements:

- Holding a degree from a degree-awarding institution in Hong Kong or any English-speaking country; or
- Hong Kong Diploma of Secondary Education (DSE): Level 3 in English; or
- TOEFL: paper-based test not lower than 550; internet-based test not lower than 79; or
- IELTS (Academic Paper): total score not lower than 6.0; or
- Overall score of 430 in level 6 of the College English Test (CET); or
- Equivalent; AND

3. One of the following Chinese language proficiency requirements:

- Level 3 in Chinese Language of HKDSE; or
- Level 5 at Hanyu Shuiping Kaoshi (HSK) (漢語水平考試第五級); or
- Bachelor's degree from a university or institution in which the medium of instruction and/or examination is Chinese; or
- Equivalent.

# 報名及查詢 Admission and Enquires



## 申請手續 Application Procedures

## 申請入學途徑 How to Apply

香港珠海學院網上申請系統  
CHC Online Applicaion System  
<https://apply.chuhai.edu.hk/>

## 報名費用 Application Fee

每項課程報名費：  
本地生：港幣300元  
非本地生：港幣600元  
凡透過電子付款途徑產生的銀行手續費將由支付者承擔。已繳交之費用不設退款機制（付款方式詳情請參閱財務處網頁）。  
Bank transaction fees incurred through electronic payment channels will be borne by the payer. Non-refundable application fee of HK\$300 for local applicants or HK\$600 for each programme.  
For payment methods, please visit the Finance Office webpage.

## 查詢 Inquiries

報名查詢 Admissions：香港珠海學院入學組 Admissions Unit  
電話：(852) 2972 7200  
電郵：chmach@chuhai.edu.hk  
網址：<https://arch.chuhai.edu.hk>

# 申請文件 Documents Required

申請人士可網上報名並上傳以下文件副本至入學申請系統（面試時需繳驗下列文件正本或經發出單位發出的核證副本）：

Applicants should upload the following documents to the Admissions System:

- 最近護照相片一張 One recent passport-size photo;
- 身份證 / 護照副本 Photocopy of Identity Card / Passport;
- 成績單正本或經院校註冊處發出的核證副本。成績單需以密封形式由發出院校直接郵寄至下列地址；

An official transcript or a certified copy sent directly to the Admissions Unit in a sealed envelop by the issuing university to the following address;

香港珠海學院入學組（文化遺產文學碩士），

香港新界屯門青山公路青山灣段 80 號 E102 室

Admissions Unit (Master of Arts in Cultural Heritage),

Hong Kong Chu Hai College

E102, 80 Castle Peak Road, Castle Peak Bay, Tuen Mun, N.T. Hong Kong

- 學歷證明副本

Photocopy of Degree Certificates ^

^ 申請人如持有內地學歷，需提交：

^ Applicants with degrees from universities in Mainland China are required to provide:

- 由相關院校發出的「學位證書」及「畢業證書」的核證副本；及
- 由「學信網」或「學位網」發出最新的「教育部學歷證書電子註冊備案表」；
- a certified copy of Degree Certificate (學位證書) and Graduation Diploma (畢業證書) issued by a central unit (e.g. Registry or equivalent) of your home institution; and
- the latest Online Verification Report of Higher Education Qualification Certificate (教育部學歷證書電子註冊備案表) issued by the CHESICC(學信網) or CDGDC(學位網)；

^ 申請人如持有外國學歷，需提交：

^ Applicants with degrees from overseas universities are required to provide:

- 由相關院校發出的「畢業證書」的核證副本；及
- 由中國教育部留學服務中心發出的國外學歷學位認證書；
- a certified copy of Graduation Diploma (畢業證書) issued by a central unit (e.g. Registry or equivalent) of your home institution; and
- Overseas Credential Evaluation Reports (國外學歷學位認證書) issued by the Chinese Service Center for Scholarly Exchange (教育部留學服務中心)；

- 如持有學歷並非以英語授課，申請人須提交英語能力證明副本

Photocopy of English Proficiency Certificate for qualifications obtained from an institution of which the medium of instruction is not in English, if applicable;

- 如有需要，學院會要求申請人提交由香港學術及職業資歷評審局發出的「學歷評估報告」；

The College may request for an Assessment Report issued by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic & Vocational Qualifications (HKCAAVQ) on the level of qualification obtained, if necessary;

合適的申請人須接受面試，有關安排會以電郵通知。

Selected applicants will receive an interview invitation by email.

